

# 7 - Something to Believe In: Part 2

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:03] Ch**

Oh no, chu!

**[00:05] Ch**

There was more than one person  
after Dr. Love, chu!

**[00:10] G**

Who the hell are you?

**[00:11] G**

I could ask the same of you.

**[00:14] G**

Who are you people?

**[00:16] V**

We're with ēIDLIVE.

**[00:18] V**

You're under arrest on suspicion of murder.

**[00:22] G**

I see.

**[00:23] G**

Space police, huh?

**[00:25] G**

Is the guy in the suit over there  
a criminal, then?

**[00:27] G**

Damn it! You ruined my plan!

**[00:31] G**

Tell me something.

**[00:33] G**

Could a plan that needed a geezer  
like this really have succeeded?

**[00:38] G**

Of course!

**[00:39] G**

Dr. Love's brain held the key to the gate!

**[00:42] G**

If I'd had him, I could've gotten

my hands on some amazing treasure!

**[00:46] V**

Treasure?

**[00:47] Chu**

What does he mean?

**[00:48] D**

It sounds like he needed Dr. Love  
to find what he was looking for.

**[00:54] G**

Oh...

**[00:55] G**

You had both space police  
and criminals on your tail,

**[01:00] G**

were imprisoned in this tiny room,

**[01:02] G**

and just when you thought you'd found  
a way out, it was for a treasure hunt?

**[01:06] G**

You had tragically bad luck, Dr. Love.

**[01:09] G**

Shut your mouth, brat!

**[01:11] G**

Die!

**[01:15] G**

He deflected it?!

**[01:16] C**

A shield?

**[01:17] G**

I'm good at creating things.

**[01:19] G**

Why, you little...

**[01:27] G**

Your iris is pretty interesting.

**[01:31] G**

Amber in color, and a very  
characteristic line in the lower half.

**[01:34] G**

I never expected to see it here.

**[01:37] G**

I wish I could've observed it more.

**[01:39] G**

It's too bad.

**[01:43] G**

What?

**[01:53] G**

**SIGN** Something to Believe In: Part 2

**[03:25] V**

You there!

**[03:27] V**

Hands above your head.

**[03:29] V**

We will not hesitate  
to use force if you resist.

**[03:32] V**

Stay here, Officer Kokonose.

**[03:34] C**

Yoyosa.

**[03:35] V**

Chips, Ninotchka, we're going down there.

**[03:39] V**

You're under arrest for murder.

**[03:42] G**

Murder? Who?

**[03:44] V**

Quiet.

**[03:47] D**

They caught him easily.

**[03:49] C**

Yeah, but...

**[03:52] C**

*We had to take Dr. Love back with us  
to clear Sonokata of suspicion.*

**[03:57] C**

*We can't save her now.*

**[04:00] G**

Whoa! I'm so high up!

**[04:02] G**

Why have I been hung out to dry?!

**[04:05] G**

What's going on?

**[04:06] G**

Where am I?

**[04:08] N**

H-He's alive...

**[04:09] G**

Hey! You brats!

**[04:12] G**

Who are you? Don't just  
stand and watch! Save me!

**[04:17] G**

Someone's dead!

**[04:22] G**

See? I didn't kill him.

**[04:23] G**

Cuff him too, Nino!

**[04:26] N**

Y-Yoyosa!

**[04:28] V**

What's the meaning of this?

What did you do to him?

**[04:31] G**

What, you ask?

**[04:33] G**

I used an SPH removal beam to cleanse his body  
of the remote control SPH it absorbed.

**[04:40] V**

Remote control SPH?

**[04:42] G**

As its name implies,

**[04:44] G**

it's an SPH that allows the user who emitted it

**[04:46] G**

to control anyone who absorbs it from afar.

**[04:51] G**

The characteristic amber membrane  
forms in the eyes of the recipient.

**[04:56] G**

It'd only existed in experimental  
form until now, though.

**[05:00] G**

That guy's probably a normal  
Earthling who was being controlled.

**[05:05] V**

Then the mastermind is someone else?

**[05:08] G**

Yeah.

**[05:09] G**

Poor Dr. Love. He has  
someone weird on his tail.

**[05:13] V**

Look who's talking!

**[05:15] V**

Aren't you the one who  
made a right mess of him?

**[05:18] G**

Yeah.

**[05:20] G**

But that's not a corpse.

**[05:22] G**

It's just waste matter  
from body reconstruction.

**[05:27] G**

During reconstruction,

**[05:28] G**

there was an unexpected split  
between old cells and new.

**[05:33] G**

You could say it was like shedding old skin.

**[05:35] V**

What are you saying?

**[05:37] G**

I mean,

**[05:39] G**

Dr. Love is standing right before you.

**[05:45] G**

You guys rely too much on your eyes.

**[05:47] V**

Chips! Compare his SPH to Dr. Love's!

**[05:51] Ch**

Yoyosa!

**[05:56] Ch**

They match, chu!

**[05:57] Ch**

He's really Dr. Love, chu!

**[06:00] C**

No way!

**[06:01] C**

He looks nothing like the photo!

**[06:03] V**

Are you really Dr. Taklamakan Strangelove?

**[06:07] L**

Yeah.

**[06:08] V**

Why are you all young again?

**[06:11] L**

Isn't that obvious?

**[06:12] L**

The younger, the healthier.

**[06:15] L**

Your SPH smells like... a Doltalian?

**[06:19] L**

No.

**[06:21] L**

Could you be a descendant of Kurzians?

**[06:23] V**

Y-Yes...

**[06:25] G**

I knew it!

**[06:26] G**

You must boast really powerful kicks, then.

**[06:28] V**

W-Well, yeah.

**[06:31] G**

This is it.

**[06:32] G**

Your biceps femoris is amazingly supple.

**[06:35] G**

It resembles the whiskers of a spica seal.

**[06:38] G**

The most distinctive feature of  
Kurzians is not their forehead horn,

**[06:41] G**

but the abdominal oblique and femoral muscles  
running down the center of the body.

**[06:43] V**

Um...

**[06:46] L**

Right here.

**[06:47] L**

Yes, this is the feeling.

**[06:50] L**

Take off your clothes.

I want to touch it directly.

**[06:55] V**

Eek!

**[07:03] L**

Oh, right.

**[07:05] L**

Sorry.

**[07:06] L**

I forgot that lots of humanoid lifeforms  
don't like exposing themselves.

**[07:10] L**

I tend to forget that when I get engrossed.

**[07:12] V**

I'll kick you next time.

**[07:14] C**

Is Dr. Love...

**[07:16] D**

What an amusing man.

**[07:18] C**

...a weirdo?

**[07:19] C**

No, he's more of a perv!

**[07:22] C**

Don't tell me, Sonokata also...

**[07:25] L**

Are you ready, Misuzu?

**[07:28] Mi**

Yes, Dr. Love.

**[07:29] L**

All right, let us begin...

**[07:31] L**

Begin our Taklamakan Project.

**[07:34] Mi**

Yes, Dr. Love.

**[07:39] L**

Will you take your clothes off for me, then?

**[07:42] Mi**

Yes... Dr. Love.

**[07:48] L**

Let's get started on the Taklamakan Project.

**[07:55] L**

Or should I say,

**[07:59] L**

the Tarzan and Jane Project.

**[08:02] C**

That's what the Taklamakan Project was about?!

**[08:05] D**

I don't think so.

**[08:07] D**

Besides, Dr. Love was an  
old man back then, Chuta.

**[08:13] C**

Damn you, Dr. Love!

**[08:15] V**

You okay over there, rookie?

**[08:20] C**

I-It's nothing.

**[08:22] V**

Okay, we've secured Dr. Love,  
so how about we head back?

**[08:26] Ch**

We were supposed to *keep* him secure.

**[08:28] L**

Do you mind taking these off first?

**[08:31] V**

Sorry, I forgot.

**[08:40] C**

Assistant Inspector Veronica?

**[08:41] C**

Assistant Inspector Chips!

**[08:45] N**

I'm glad to see you  
in good health, Dr. Love.

**[08:48] N**

With your brain,

**[08:50] N**

I can open the door to the treasure.

**[08:53] C**

O-Officer Ninotchka?

**[08:56] L**

Her iris...

**[08:58] L**

She's been taken over  
by remote control SPH, too.

**[09:01] N**

You can never be too careful, huh?

**[09:04] C**

N-No way...

**[09:07] L**

But this is weird.

**[09:09] L**

Remote control SPH should require a  
convergence of both parties' consciousness.

**[09:14] L**

How'd you take over a member of eIDLIVE?

**[09:17] N**

I don't mind telling you, Dr. Love.

**[09:31] N**

If you come with me, that is.

**[09:34] L**

I'll pass.

**[09:35] L**

Scientists are prone to getting killed  
once they're deemed useless.

**[09:39] N**

You don't have the right to refuse.

**[09:46] N**

Now, come along.

**[09:51] L**

This is pretty bad.

**[09:53] C**

Wait!

**[09:59] C**

I'm not letting you take Dr. Love!

**[10:01] N**

Oh, I forgot you existed.

**[10:04] N**

Do you have a death wish, Officer Kokonose?

**[10:07] C**

That angelic Officer Ninotchka...

**[10:11] C**

Dr. Love.

**[10:14] C**

Is there a way to free Officer Ninotchka  
from the remote control SPH?

**[10:18] L**

Could you knock her out?

**[10:21] L**

Meanwhile, I'll repair the  
SPH removal beam and fire it.

**[10:25] D**

So we have no choice  
but to fight and win, Chuta.

**[10:28] C**

Yeah.

**[10:32] C**

We've gotta do this.

**SIGN** Ninotchka

**[10:48] L**

I know it's inappropriate to say this now,

**[10:50] L**

but my heart is racing in excitement.

**[10:52] L**

Seeing you growing on Chuta Kokonose...

**[10:56] L**

Monitaliens are one of my research subjects.

**[10:59] C**

R-Right...

**[11:01] N**

Sorry to crush your hopes,  
but you should probably give up.

**[11:05] N**

I mean,

**[11:07] N**

I'm really strong!

**[11:13] C**

Sew her up, Dolugh!

**[11:15] D**

Sympathy!

**[11:27] L**

That Monitalien hasn't updated.

**[11:30] L**

This will be tough.

**[11:33] D**

Are you okay, Chuta?

**[11:35] N**

What's wrong?

**[11:37] N**

What happened to knocking me out?

**[11:39] C**

I can't do it.

**[11:41] C**

She's in a whole different league.

**[11:43] D**

Chuta, I'm fading.

**[11:46] D**

You can't win if you lose confidence.

**[11:48] C**

I know. I know, but...

**[11:50] C**

I can't do anything about my fear!

**[11:54] D**

Chuta...

**[11:56] V**

Run...

**[11:58] V**

Run away...

**[12:01] C**

Assistant Inspector Veronica?

**[12:02] V**

You can't handle her...

**[12:05] V**

It's all my fault... I'm sorry...

**[12:08] C**

What are you saying?!

**[12:10] V**

Run away...

**[12:12] V**

Hurry up...

**[12:14] V**

At least you should get out of this alive!

**[12:16] C**

Run away all by myself?

**[12:18] C**

*Even if I escaped with my life,*

**[12:21] C**

*Veronica, Chips, Dr. Love,  
and Ninotchka here...*

**[12:26] C**

*...and...*

**[12:28] C**

*...Sonokata wouldn't be saved.*

**[12:31] C**

*I'm the only one who can help them right now.*

**[12:35] C**

*There's no way I can run!*

**[12:41] C**

Hang in there...

**[12:43] C**

Hang in there just a while longer.

**[12:44] C**

I promise I'll get you to sick bay.

**[12:48] D**

I'm back.

**[12:51] D**

Your fading confidence has returned.

**[12:54] D**

How?

**[12:55] C**

I don't know the reason myself.

**[12:57] C**

Even so, I have to believe in myself now.

**[13:01] C**

I mean, I want to save everyone!

**[13:04] D**

You want to save everyone, so you'll believe?

**[13:08] D**

Your confidence is back with a bang.

**[13:11] C**

Okay, let's do this, Dolugh.

**[13:13] C**

Yeah, Chuta!

**[13:14] N**

Oh, you want to keep going?

**[13:21] D**

You can't win by running away.

**[13:23] D**

Get behind her.

**[13:25] C**

I can't. She's not taking her eyes off us.

**[13:27] D**

Point.

**[13:29] D**

Chuta, look up.

**[13:32] D**

I just got a great idea.

**[13:34] N**

Do you like hide-and-peek?

**[13:36] N**

It's not going to work.

**[13:38] N**

If you won't come out, I'll...

**[13:48] N**

A decoy made out of cables?

**[13:51] C**

Now.

**[13:52] C**

Take this!

**[13:53] N**

Just kidding. I can read you  
like an open book.

**[14:00] C**

Dolugh!

**[14:10] C**

Not good. Get out of the way, Dolugh!

**[14:14] C**

Are you listening to me?

**[14:16] C**

Dolugh!

**[14:42] L**

The smell of burned SPH...

**[14:44] L**

It's a type of post-death odor.

**[14:54] C**

*Hot...*

**[14:55] C**

*What's going on?*

**[14:57] C**

*My face is burning.*

**[15:01] C**

*Huh? I can't speak...*

**[15:03] C**

*What's happening?*

**[15:04] C**

*Dolugh...*

**[15:08] C**

*Dolugh?*

**[15:17] C**

*Dolugh?!*

**[15:19] L**

Monitaliens and their hosts  
receive equal damage.

**[15:23] L**

Given the state the Monitalien  
is in, its host must be...

**[15:31] C**

*I can't breathe.*

**[15:32] N**

Monitaliens are but ancient relics.

**[15:36] N**

Dying in agony with its host  
is a fitting end for one.

**[15:43] C**

*Dying...?*

**[15:44] C**

*Am I going to die?*

**[15:48] C**

*Without saving Sonokota,  
Veronica, Ninotchka, or Chips?*

**[15:54] C**

*Damn it...*

**[15:58] D**

Chuta.

**[16:01] C**

Is that you, Dolugh?

**[16:04] D**

I've been thinking

**[16:06] D**

about why you averted your eyes  
from the facts and trusted Misuzu.

**[16:11] C**

Are you kidding me?

**[16:12] C**

You're bringing that up now?

**[16:15] D**

I don't think you would've  
done that a short while ago.

**[16:20] D**

You've changed ever since  
you joined ēIDLIVE.

**[16:23] D**

I want to know the reasons  
behind any changes in you.

**[16:27] D**

And I think I've figured it out now.

**[16:31] D**

You hoped for Misuzu to be innocent.

**[16:35] D**

That's why you believed in her  
and said she was.

**[16:39] D**

Dr. Isaac hoped for you to protect Misuzu.

**[16:43] D**

That's why he believed in you  
and told you her secret.

**[16:48] D**

And in this fight...

**[16:51] (Flashback) C**

I don't know the reason myself.

**[16:53] (Flashback) C**

Even so, I have to believe in myself now.

**[16:56] (Flashback) C**

I mean, I want to save everyone!

**[17:00] D**

...you hoped to save everyone.

**[17:04] D**

That way, you were able to  
really believe in yourself.

**[17:09] D**

Yeah, I've finally realized...

**[17:13] D**

...believing in someone  
is an expression of hope.

**[17:17] C**

Hope?

**[17:18] D**

So I'll believe in you, too.

**[17:22] C**

Dolugh?

**[17:23] D**

Because I hope to remain in a symbiotic  
relationship with you, and nobody else.

**[17:29] D**

Killing host's life support process.

**[17:32] D**

Activating survival program.

**[17:38] L**

It begins.

**[17:39] N**

What's this?

**[17:40] L**

When their hosts are on the verge of death,

**[17:43] L**

Monitaliens us all their remaining energy  
on evolving to escape the danger,

**[17:49] L**

in an attempt to survive.

**[17:51] N**

So you're still trying to live?

**[17:53] N**

I'll break you half-dead freaks!

**[17:59] N**

It deflected?

**[18:01] L**

The goal of a Monitalien's evolution isn't to get out of the current predicament.

**[18:06] L**

It's to look for a new host and transfer over to them.

**[18:09] D**

Next host detected.

**[18:12] D**

Calculating necessary evolution and transformation.

**[18:18] D**

Attack.

**[18:21] N**

Wh-What was that?

**[18:24] L**

Looks like it found the optimal solution.

**[18:31] D**

Transformation confirmed.

**[18:47] D**

Attack.

**[18:51] L**

This almost-scary evolution is the highest form of lost Griffith technology.

**[18:57] L**

Now, it'll just toy with its prey until it no longer resists.

**[19:01] D**

Attack.

**[19:03] N**

Not happening!

**[19:04] N**

I'm not losing this body!

**[19:06] D**

Attack.

**[19:11] D**

Attack.

**[19:14] C**

*What are you doing, Dolugh?*

**[19:16] D**

Host secured.

**[19:18] D**

Attack.

**[19:20] C**

*Stop it, Dolugh.*

**[19:23] C**

*Stop.*

**[19:25] D**

Attack.

**[19:28] D**

Adjusting aim.

**[19:31] D**

S—

**[19:33] D**

*I can't speak...*

**[19:33] D**

Host secured.

**[19:34] C**

*Dolugh.*

**[19:36] C**

Come back to your senses, Dolugh.

**[19:39] D**

Attack.

**[19:39] C**

Dolugh!

**[19:42] C**

You know you're better than this!

**[19:49] D**

Sympathy!

**[20:10] C**

Dolugh?!

**[20:10] D**

Chuta!

**[20:11] C**

Is that really you?

**[20:13] D**

Yep, it's me, Chuta.

**[20:16] C**

Thank goodness.

**[20:17] C**

You went back to normal.

**[20:19] C**

I was seriously lost for a moment there.

**[20:22] L**

You just pulled off a reconnection  
with a Monitalien.

**[20:27] C**

Reconnection?

**[20:29] D**

I tried to leave you,

**[20:31] D**

and then I connected with you again.

**[20:33] C**

Is that so?

**[20:35] L**

It's no mean feat.

**[20:38] L**

Once a Monitalien prepares to leave its host,

**[20:41] L**

the chance of bringing it back  
with a strong sympathetic response

**[20:45] L**

is a mere 0.02 percent.

**[20:47] C**

Strong sympathetic response?

**[20:50] C**

What if it hadn't worked?

**[20:52] D**

R.I.P., Chuta.

**[20:54] C**

Wh-What the heck?!

**[20:55] D**

Even if our chances were slim,

**[20:58] D**

we had to do it in order to save everyone.

**[21:02] C**

Wait, what you said back there...

**[21:06] (Flashback) D**

Believing in someone  
is an expression of hope.

**[21:08] (Flashback) D**

So I'll believe in you, too.

**[21:11] (Flashback) D**

Because I hope to remain in a symbiotic  
relationship with you, and nobody else.

**[21:17] C**

You were referring to this?

**[21:19] D**

I believed that you would  
definitely reconnect with me.

**[21:23] D**

You believed in me, too.

**[21:26] D**

And that sympathy reconnected us.

**[21:32] N**

You went back to being that weak-ass duo? How convenient.

**[21:37] C**

No.

**[21:38] C**

I wouldn't be so sure.

**[21:41] C**

I can tell. We're different now.

**[21:43] C**

Isn't that right, Dolugh?

**[21:45] D**

Yeah, Chuta.

**[21:54] D**

**[23:25] C**

Here's the rice-cakes-in-a-soup dish you've been wanting to try, Chief.

**[23:29] C**

It's called zoni.

**[23:30] C**

But in the dish I fell in love with, the soup was darker and sweeter.

**[23:34] D**

Next time on *ē/DLIVE*,

**SIGN** Next Time

Something to Believe in: Part 3

**[23:36] D**

"Something to Believe In: Part 3."

**[23:37] N**

That's red bean soup.

---

Revision #1

Created 2026-03-04 01:18:04 UTC by whimsee

Updated 2026-03-04 01:18:04 UTC by whimsee